**ΕΝΟΤΗΤΑ ΠΡΩΤΗ**

**ΤΙ ΣΗΜΑΙΝΕΙ ‘ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ’?**

1. **Η έννοια της ιστορίας μιας γλώσσας**

* Τι ακριβώς σημαίνει να αφηγείσαι την ιστορία μιας γλώσσας; Ουσιαστικά, η ιστορία μιας γλώσσας είναι η ιστορία των ομιλητών της. Και αυτό γιατί γλώσσα δεν είναι η γραφή, αλλά η χρήση μιας γλωσσικής ποικιλίας από τους ανθρώπους που ανήκουν σε μία γλωσσική κοινότητα. H γραφή αποτελεί απλώς ένα δίαυλο επικοινωνίας ξεχωριστό από τον προφορικό.
* Η ιστορία αυτή είναι ουσιαστικά μία αφήγηση, η αφήγηση των μεταβολών, δηλαδή των αποκλίσεων που παρατηρούνται σε κάθε περίοδο σε σχέση με την προηγούμενη περίοδο.
* Όχι μόνο κάθε γλώσσα είναι συνυφασμένη με τις κοινωνικο-πολιτικές τύχες ενός λαού / μίας γλωσσικής κοινότητας, αλλά και οι αλλαγές που είναι το αντικείμενο της εξιστόρησης προκαλούνται από τους ομιλητές. Η γλώσσα δεν είναι οργανισμός, δεν αλλάζει μόνη της, είναι οι ίδιοι οι ομιλητές με τις γλωσσικές επιλογές τους που την πλάθουν και την αλλάζουν. Γι’αυτό τον λόγο και η ιστορία της Ελληνικής είναι τελικά η ιστορία των ομιλητών της Ελληνικής: Ποιοι ήταν, και γιατί έκαναν τις γλωσσικές επιλογές αυτές σε κάθε περίοδο;
* Οι γλωσσικές μεταβολές συμβαίνουν στην μεγάλη τους πλειοψηφία καταρχήν στον *προφορικό* λόγο και ύστερα περνάνε στον γραπτό. Ο προφορικός λόγος άλλωστε θεωρείται πρωταρχικής σημασίας από την σύγχρονη γλωσσολογία, μια και είναι ο λόγος τον οποίο χειρίζονται όλοι οι ομιλητές μίας γλώσσας ανεξαρτήτως μόρφωσης. Στην περίπτωση λοιπόν της μελέτης των γλωσσικών μεταβολών, αφού αυτή αναγκαστικά διαμεσολαβείται από γραπτά κείμενα (καθώς ερευνούμε σε γλωσσικά μνημεία του παρελθόντος), προσπαθούμε να βρούμε ενδείξεις του προφορικού λόγου στα γραπτά κείμενα που διασώζονται από κάθε περίοδο.
* Συχνότατα, η αφήγηση της ιστορίας μιας γλώσσας εξυπηρετεί πολιτικές σκοπιμότητες, δεδομένης μάλιστα της ταύτισης λαού – γλώσσας (ή έθνους-γλώσσας) σε πολλά σύγχρονα Ευρωπαϊκά κράτη.
* Υπάρχουν πολλοί λόγοι που συμβάλλουν στην «πολιτικοποίηση» αυτής της ιστορίας, και κυρίως το γεγονός ότι πολλές από τις παραμέτρους που την αποτελούν δεν είναι αμιγώς γλωσσικές:
* **Α)** Από πού ξεκινάει η ιστορία μιας γλώσσας; Συνήθως η ιστορία μιας γλώσσας ταυτίζεται με την ιστορία της γραπτής της παράδοσης ή με την οπτική που ένας σύγχρονος λαός χρησιμοποιεί για να προσεγγίσει την γλωσσική του παράδοση (π.χ. στην ιστορία της Σουηδικής, όπως καταγράφεται από τους ίδιους τους Σουηδούς, δεν συμπεριλαμβάνονται τα γραπτά μνημεία από την εποχή των Βίκινγκς).
* Στην πραγματικότητα, *όλες οι γλώσσες είναι εξίσου αρχαίες,* μόνο η γραπτή τους παράδοση τις διαφοροποιεί. Εφόσον όλες πηγάζουν από κάποιο σημείο στον χρόνο που δεν μπορεί να εντοπιστεί, είναι πάρα πολύ δύσκολο να επισημάνεις το χρονικό σημείο κατά το οποίο ξεκινάει η ιστορία μίας γλώσσας.
* Γενικότερα, τα χρονικά όρια τόσο της αφετηρίας όσο και των ενδιάμεσων περιόδων στην ιστορία μίας γλώσσας είναι πολύ ασαφή. Οι γλώσσες είναι συνεχή, δεν μπορούν να χωριστούν σε χρονικά μέρη, και γι’αυτό το λόγο χρησιμοποιούμε πολιτικά / κοινωνικά ορόσημα για να χωρίσουμε την ιστορία μίας γλώσσας σε περιόδους, κυρίως για πρακτικούς λόγους μελέτης της γλώσσας.
* **Β)** Τι πρέπει να περιλαμβάνει αυτή η ιστορία, δηλαδή ποιους πληθυσμούς και ποιες περιοχές; Και πότε μπορούμε να μιλάμε για ανεξάρτητη γλώσσα (αντί για διάλεκτο λ.χ.); Εδώ υπάρχουν έντονες πολιτικές σκοπιμότητες (σχετίζονται με τα όρια γλώσσας – διαλέκτου). Επιπλέον, ποιες ποικιλίες μίας γλώσσας πρέπει να μελετήσουμε; Η γλώσσα δεν είναι «μία» σε καμία περίοδο. Δεν υπάρχει «μία» Ελληνική που αλλάζει μέσα στα χρόνια, αλλά διάφορες ποικιλίες της Ελληνικής, και αυτές προσπαθούμε να μελετήσουμε.
* Δεδομένου ότι ο γραπτός λόγος είναι εγγενώς πιο συντηρητικός από τον προφορικό, δεν αντικατοπτρίζει πιστά την γλωσσική πραγματικότητα κάθε εποχής. Για τον λόγο αυτό, θα πρέπει να μελετάμε τις ποικιλίες εκείνες που είναι σχετικά «κοντά» στον προφορικό λόγο (οι οποίες συχνά δεν αποτελούν μέρος της κυρίαρχης λογοτεχνικής παραγωγής, μια και ενδιαφερόμαστε για την γλώσσα που χρησιμοποιείται σε κάθε περίοδο και τα δομικά χαρακτηριστικά της και όχι την λογοτεχνική της αξία ή ποιότητα)
* **Γ**) Η «ενιαία» γλώσσα, όπως προκύπτει μέσα από την ιστορία, πολλές φορές είναι μόνο πολιτικά ενιαία. Με άλλα λόγια, αποφασίζουμε εμείς ότι είναι ενιαία για μη γλωσσικούς λόγους. Μεγάλο ζήτημα, μπορεί να προκαλέσει έντονη αντιπαράθεση σε πολιτικό επίπεδο.
* Η αφήγηση της ιστορίας μιας γλώσσας ξεκίνησε ουσιαστικά ως πεδίο συστηματικής έρευνας τον 19ο αι., με την ανάδυση του έθνους-κράτους και την ταύτιση έθνους και γλώσσας.
* Στην περίπτωση της Ελληνικής, είναι σαφές ότι υπάρχει *συνέχεια* από την Μυκηναϊκή ήδη περίοδο μέχρι και σήμερα, δηλ. ότι μία μορφή της γλώσσας που αποκαλούμε Ελληνική μιλήθηκε από κάποια γλωσσική κοινότητα σε όλη αυτή την μακρά χρονική περίοδο.
* Ωστόσο, η συνέχεια δεν μπορεί να ταυτίζεται με την *ενότητα*: Με άλλα λόγια, σε όλη τη μακρόχρονη ιστορία της η Ελληνική είναι η *ίδια* γλώσσα; Πβ. και διαφοροποίηση μεταξύ Λατινικής και Γαλλικής, που θεωρούνται διαφορετικές γλώσσες, ενώ η δεύτερη είναι εμφανώς εξέλιξη της πρώτης. Οι αποφάσεις για την ενότητα ή μη μίας γλώσσας είναι κυρίως πολιτικές, και αφορούν την διάθεση των σύγχρονων ομιλητών να ταυτιστούν (ή όχι) με παλαιότερες γλωσσικές κοινότητες που θεωρητικά ανήκουν στην «ίδια» γλώσσα.

1. **Η ελληνική και η ιστορία της**

* Θα ασχοληθούμε με τους ομιλητές της Ελληνικής, όχι τους Έλληνες (ο χαρακτηρισμός μας δηλαδή αφορά μέλη μίας γλωσσικής κοινότητας και όχι ενός «έθνους»).
* Η ελληνική συμβατικά ξεκινάει με τα πρώτα κείμενα γραμμένα σε μία μορφή γλώσσας αναγνωρίσιμη ως Ελληνική, και αυτή είναι η Μυκηναϊκή Ελληνική με τις πινακίδες της Γραμμικής Β (περίπου 1400-1200 π.Χ).
* Η μεγαλύτερη έμφαση στην μελέτη της ιστορίας της έχει δοθεί στην Αρχαία Ελληνική, η οποία συνήθως –και λανθασμένα όπως θα δούμε- ταυτίζεται με την Αττική διάλεκτο του 5ου-4ου αι. π.Χ.
* Η επιλογή αυτή είναι καθαρά ιδεολογική, επειδή όλο το σύγχρονο νεοελληνικό κράτος βασίστηκε παιδευτικά και κοινωνικά στην ταύτιση με την κλασική Αθήνα.
* Στο άλλο άκρο, ο φτωχός συγγενής ήταν η Μεσαιωνική Ελληνική, που καλύπτει μεγάλο χρονικό διάστημα και ουσιαστικά οδηγεί στην Νέα Ελληνική. Συμβαδίζει με τον παραγνωρισμό του Βυζαντίου και της σημασίας του για τα παιδευτικά πράγματα των ελληνόφωνων.
* Το βασικό ζήτημα που επανέρχεται σε όλες τις απόπειρες εξιστόρησης της ελληνικής είναι η ενότητα: Κεντρικό σημείο της γλωσσικής ιδεολογίας στην Ελλάδα. Είναι όμως αμφίβολο: είναι η *ίδια* γλώσσα η Αρχαία και η Νέα; Μήπως αυτό είναι επιφαινόμενο; Μήπως οι παρατηρήσεις περί Λατινικής που διασπάστηκε ισχύουν εν μέρει και για την Ελληνική (πβ. αποκλίνουσες ποικιλίες της Ελληνικής όπως τα Κατωιταλικά, Ποντιακά, Κυπριακά, που θα μπορούσε να θεωρηθούν ‘άλλες γλώσσες’); Μήπως το όνομα Ελληνική υποδεικνύει πολιτική σκοπιμότητα, μια και πρόκειται για αντικατάσταση του μεσαιωνικού «ρωμαίικα»;
* Πβ. Καταρτζής (Νεοελληνικός διαφωτισμός): «Τα ελληνικά και ρωμαίκα είναι δυό γλώσσαις, και όχι μία, δηλαδή η μία πρωτότυπη και η άλλη παράγωγη (όπως τα λατινικά)».
* Επιπλέον, αυτή η θεωρία περί ενότητας αναφέρεται κατά κύριο λόγο στις «κοινές» μορφές και υποβαθμίζει τις ποικιλίες (ειδικά τις διαλεκτικές ποικιλίες), κάτι που πηγάζει και από την ιδεολογία της ομογενοποίησης που είναι συστατικό της ιδεολογίας των εθνικών κρατών, την προσπάθεια δηλαδή να φανεί ότι όλο το «έθνος», όλη η γλωσσική κοινότητα είναι ομοιογενής.
* Σε κάθε περίπτωση, σκοπός του μαθήματος είναι να καλύψει όλες τις περιόδους της Ελληνικής, συνοπτικά, φτάνοντας μέχρι το γλωσσικό ζήτημα και την Κοινή Νέα Ελληνική, χωρίς να παραγνωρίζει την κοινωνική και γεωγραφική ποικιλία της Ελληνικής, όπως εμφανίζεται σε κάθε περίοδο της ιστορίας της.